# SISTEMA DE RÁDIO

Sistema de rádio
Entretenimento básico do camião

Este manual pode ser transferido em
www.scania.com/manuals

SCANIA

# BOTÕES E CONTROLOS

① Botões ⏮ e ⏭
**No modo de rádio:**
Pressão breve: mudar para a predefinição seguinte/anterior (rádio) ou para a faixa seguinte (multimédia)
Pressão longa: mude para a estação seguinte/anterior na lista de estações (rádio)
**No modo de multimédia:**
Selecionar o título (premir)
Iniciar a pesquisa rápida (pressão longa)

② **Ranhura SD:**
Multimédia, áudio, listas de reprodução de vídeo

③ Botão **TELEPHONE**
Funções de telefone

④ Botão **DISPLAY**
Definições para a iluminação do visor

⑤ Botão **SETUP**
Definições gerais do sistema

⑥ Botão ⮌
Regressar à vista anterior

⑦ **Codificador giratório direito**
Selecionar o item de menu (premir),
Alterar definição, percorrer na lista (rodar)

⑧ **Codificador giratório esquerdo**
Ajustar o volume (rodar)
Silenciar sinais de áudio (premir)
Ligar/desligar a unidade (pressão longa)

⑨ Botão 🏠
Mudar para o ecrã inicial

⑩ Botão **MEDIA**
Modo de multimédia

⑪ Botão **RADIO**
Modo de rádio

# CONTEÚDO


**Botões e controlos....2**

**Informações importantes....5**

Esta instrução deve ser cumprida!....5
Notas sobre o manuseamento de cartões SD....6
Notas sobre estas instruções....6

**Introdução....7**

Lista de funcionalidades....7
Receção de rádio....7
Modos de funcionamento....7

Controlos....8
Botão multifunções....8
Percorrer uma lista de itens de menu....9

Ligar o sistema....9

Encerramento automático....9

Ajustar o volume....9
Personalizar definições....10

Definições de som....10

Definições de volume....12

Ajustar volumes....12

Definições do sistema....13
Definições do visor....15
Perfis de condutor....16
Proteção contra roubo....16

**Rádio....17**

Ativar o rádio....17
Anúncios de trânsito (TA)....18
Pesquisa da estação....18

Pesquisa automática de estações (AM/FM)....19

Guardar estações de rádio....21
Definições de rádio....22

**Multimédia....23**

Informações gerais....23
Informações importantes....23
Fontes multimédia....24

Ficheiros de áudio de um leitor MP3, unidade USB....24
Reproduzir ficheiros de áudio a partir de um cartão SD....24
Reproduzir ficheiros de áudio a partir de um dispositivo Apple®....24
Reproduzir ficheiros a partir de um dispositivo de armazenamento em massa USB....24
Ligar um dispositivo TV/EXT em AUX*....24

Ligação de áudio Bluetooth....25

Informações importantes....25
Ligar um dispositivo Bluetooth....25
Aplicação Remote Control....25
Modo de música Bluetooth....26

Porta auxiliar....28
Definições de multimédia....28

**Telefone*....29**

Informações gerais....29

Perfis Bluetooth....29
Ligação Bluetooth....30
Emparelhar um dispositivo Bluetooth....30
Ligação a outro dispositivo emparelhado....30
Manuseamento de dois telefones....32
Eliminar um dispositivo emparelhado....32

Chamada de emergência....33
Fazer uma chamada de emergência....33
Operação....33

Elementos de controlo no painel de controlo....33

Modo mãos-livres....33

Ativar o modo mãos-livres....34
Utilizar a agenda....35
Pesquisar um número de telefone....36
Utilizar listas de chamadas....36
Selecione um número de telefone novamente....36
Introduzir um número de telefone....37
Acesso à caixa de correio....37
Chamada recebida....37

Funções durante a chamada....38

Terminar a chamada....39

Configuração da agenda....39

Atualizar a agenda....39
Ordenar a agenda....40
Agenda no cartão SIM ou na memória do telefone....40
Adicionar favoritos....40
Eliminar favoritos....40
Apresentar mensagens de texto....41

Definições do telefone....41

**Apêndice....42**

Funcionalidades/definições opcionais....42

Definições de volume – Mistura de volume....42

**Informações de certificação....43**

## INFORMAÇÕES IMPORTANTES

O sistema de infotainment foi fabricado de acordo com o estado atual da arte e com os regulamentos de segurança reconhecidos. No entanto, podem existir perigos se não cumprir as informações de segurança incluídas nestas instruções.

**Notas**

- Leia estas instruções atentamente e na íntegra antes da primeira utilização.
- Guarde estas instruções num local onde estejam sempre acessíveis para todos os utilizadores.

### ESTA INSTRUÇÃO DEVE SER CUMPRIDA!

O sistema de infotainment foi concebido para funcionar num veículo comercial com uma tensão do sistema do veículo de 24 V e para instalação numa ranhura 2-DIN.

**Segurança do trânsito**

A segurança do trânsito é de maior prioridade. A condução desatenta ou a falta de atenção às situações de trânsito pode causar acidentes graves.

- Familiarize-se com o sistema de infotainment antes de conduzir.
- Utilize apenas o sistema de infotainment se a situação do trânsito o permitir. Pare num local adequado antes de alterar as definições do sistema.
- Deve ser sempre capaz de ouvir avisos sonoros da polícia, dos bombeiros e de serviços de socorro no veículo de forma atempada. Por isso, ouça áudio em volumes apropriados.

**Risco de ferimentos**

Não deve abrir ou modificar o sistema de infotainment!

- Não repare o sistema de infotainment.
- As reparações e a manutenção devem apenas ser realizadas por pessoal com formação.

**Risco para o sistema de infotainment**

Não aceitamos qualquer responsabilidade por danos nas ranhuras SD causados por cartões SD inadequados.

**Limpeza**

Não utilize solventes ou agentes abrasivos, pois estes podem atacar e danificar a superfície do sistema de infotainment.

- Limpe o sistema de infotainment com um pano seco ou ligeiramente húmido e, se necessário, com produtos de limpeza ou manutenção adequados.

**Eliminação da unidade antiga (apenas em países da UE)**

Não elimine o seu antigo sistema de infotainment no lixo doméstico!

- Tire partido dos sistemas de devolução e recolha disponíveis.

## NOTAS SOBRE O MANUSEAMENTO DE CARTÕES SD

Para garantir o bom funcionamento, utilize cartões SD limpos que não estejam danificados.
A contaminação ou os danos de um cartão SD podem causar dificuldades de leitura.
Recomendamos que manuseie os cartões SD com cuidado.

**Notas**

- Não exponha o cartão SD a campos magnéticos ou elétricos fortes.
- Não os exponha a luz solar direta ou a humidade elevada.
- Não os exponha a sujidade, água ou outros líquidos.
- Insira sempre o cartão SD na posição correta.

Caso contrário, pode causar perda de dados ou destruição do cartão SD.

## NOTAS SOBRE ESTAS INSTRUÇÕES

Estas instruções irão familiarizá-lo com as funções do sistema de infotainment e permitir o funcionamento seguro e bem sucedido.

**Notas**

- Leia estas instruções atentamente e na íntegra antes da primeira utilização.
- Guarde estas instruções num local onde estejam sempre acessíveis para todos os utilizadores.

### Convenções de formatação

As instruções de segurança são destacadas com uma barra cinzenta e o símbolo:
⚠

As sugestões úteis são destacadas com uma barra cinzenta e o símbolo:
ⓘ

Também encontrará itens nestas instruções, claramente assinalados como ilustrado em seguida:

**Passos de ação:**

- Prima ...

**Botões do dispositivo:**

Por exemplo, botão **SETUP** ⑤

**Botões:**

Por exemplo, ***Radio***

# INTRODUÇÃO

## LISTA DE FUNCIONALIDADES

| Modo | Funcionalidade |
|---|---|
| Rádio | FM (18 estações)<br>AM (18 estações)<br>- LW (6 estações)<br>- MW (6 estações)<br>- SW (6 estações)<br>DAB (18 estações)*<br>- *) DAB pode não ser recebido em todas as regiões. |
| Porta USB | 1 porta USB:<br>- Dados multimédia<br>- Carregamento de multimédia externo<br>- Porta USB 1:<br>Fornece corrente até 1,5 A |
| Ranhura SD | - Dados multimédia |
| Ligação a suportes de armazenamento externos | - iPod<br>- Leitor MP3<br>- Memória flash USB<br>- Fontes de áudio externas através de entrada AUX |
| Ligação telefónica | - Ligação a telemóveis com Bluetooth |

**Nota**
O sistema tem de ser utilizado de modo a que o veículo possa ser sempre conduzido de forma segura. Em caso de dúvida, pare o veículo e opere o sistema enquanto o veículo está parado.

## RECEÇÃO DE RÁDIO

A receção de rádio pode ser degradada por interferência atmosférica, ruído, distorção ou outra interferência de receção, como:
- Mudança na distância do transmissor
- Receção multicaminho devido a reflexo ou sombra

Nessas condições, a receção de rádio é perturbada. No entanto, este não é um comportamento defeituoso da unidade.

## MODOS DE FUNCIONAMENTO

As opções de definição nos menus principais são apresentadas tocando no ícone .

### Definições de rádio

- Prima o botão **RADIO** ⑪ e mude para a função de RÁDIO.
  Consulte o capítulo "Rádio" para obter mais detalhes.

### Definições de multimédia

- Prima o botão **MEDIA** ⑩ para iniciar um cartão SD, iPod, USB, BLUETOOTH AUDIO ou função AUX.
  Consulte o capítulo "Multimédia" para obter mais detalhes.

### Definições do telefone

- Prima o botão Telephone ③ para iniciar a função de telefone.
  Consulte o capítulo "Telefone" para obter mais detalhes.

## OPERAÇÃO

### Controlos

O sistema pode ser operado através do codificador/botão giratório, dos botões e dos menus apresentados no ecrã tátil.

#### Ecrã tátil

**Risco de danos ao ecrã tátil**

A unidade está equipada com um ecrã tátil resistente. Utilize apenas os dedos. Não utilize objetos afiados ou rígidos como canetas ou lápis para operar o ecrã tátil.

A ecrã do sistema tem uma interface de sensor que permite a seleção direta de opções de menu apresentadas. Por exemplo, é possível ativar uma opção de menu no ecrã tocando no botão com um dedo ou alterar a posição do elemento deslizante no ecrã deslizando com um dedo.
Em menus com várias vistas (vários botões na parte superior do menu), pode mudar da esquerda para a direita ou da direita para a esquerda entre as vistas deslizando com o dedo.

**Notas**

- Antes de uma função do sistema ser executada, é-lhe frequentemente pedido através de uma mensagem que confirme se a função do sistema selecionada deve realmente ser executada. Também pode instruir a mensagem para
  concluir a função.
- Prima o botão ⮌ ⑥ se pretender suprimir a mensagem sem acionar uma função do sistema.

### Botão multifunções

Para navegar pelas opções do menu:

- Rode o codificador giratório direito ⑦ para a direita ou para a esquerda.

Para ativar o item de menu selecionado:

- Prima o codificador giratório direito ⑦.

> A função do sistema correspondente é ativada ou é apresentada uma mensagem ou uma vista com opções adicionais.

**Nota**

Nos menus principais para áudio e telefone, apenas o interruptor do ecrã na parte inferior do menu pode ser selecionado/ativado através do ecrã tátil.

### Percorrer uma lista de itens de menu

Com o ecrã tátil:

- Toque no botão na parte superior ou inferior do controlo deslizante.

ou

- Mova o controlo deslizante da barra deslizante para cima ou para baixo com o dedo.

ou

- Deslize o dedo para cima ou para baixo para percorrer a lista de itens do menu.

Com o codificador giratório direito ⑦:

- Rode a volta direita ⑦ para a direita ou para a esquerda para percorrer a lista de itens do menu.

**Botão Início**

Quando o botão ⑨ é tocado, o último separador ativo do ecrã inicial é apresentado. Se não estiver disponível um último separador ativo, é apresentado o segundo separador. Assim que o utilizador navega para outro separador do ecrã inicial, um botão voltar ⮌ fica disponível no canto inferior esquerdo.

**Nota**

O esquema do ecrã inicial pode ser definido através do botão **SETUP** ⑤ e tocando no ícone .
Para obter mais detalhes, consulte o capítulo "Introdução", subcapítulo "Definições do sistema"

## LIGAR O SISTEMA

- Ligue a ignição do veículo.

> O sistema liga-se automaticamente.

**Nota**

Se a unidade for desligada manualmente com o codificador giratório esquerdo ⑧, tem de ser novamente ligada premindo o codificador giratório esquerdo ⑧.

### Encerramento automático

Se o sistema for ligado enquanto a ignição do veículo está desligada, o sistema desliga-se automaticamente após uma hora.

## AJUSTAR O VOLUME

- Rode o codificador giratório esquerdo ⑧.

> A definição atual é apresentada.
> Quando o sistema é ligado, o último volume selecionado é definido.

- Prima o codificador giratório esquerdo ⑧ para silenciar a unidade ou regressar ao volume original.

> Se o volume for silenciado, o ícone será apresentado no ecrã.

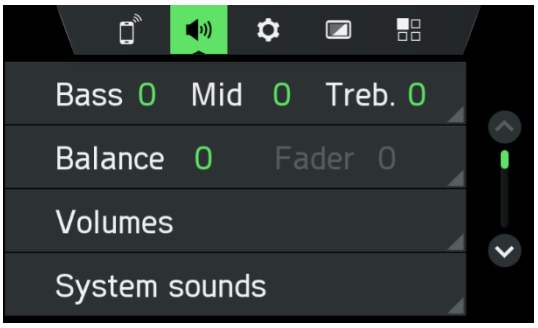
## PERSONALIZAR DEFINIÇÕES

Os exemplos que se seguem descrevem um método para alterar as definições disponíveis nos diferentes menus utilizando as opções de menu no ecrã ou o codificador giratório direito ⑦.

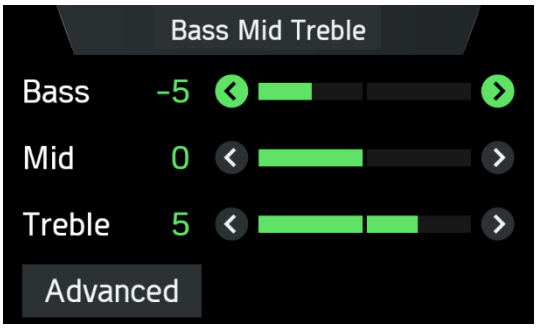
### Definições de som

Com o ecrã tátil:

- Prima o botão **SETUP** ⑤
- Toque no ícone para abrir o menu AUDIO SETUP (CONFIGURAÇÃO DE ÁUDIO).




São possíveis duas opções:
- Equalizador simples para definições de graves/médios/agudos (padrão)
- Equalizador avançado para definições de som avançadas




**Notas**

Para alterar as definições, pode proceder da seguinte forma:
- Toque num dos botões do ecrã ( / ) para alterar as definições de áudio.
- Mova o controlo deslizante através do ecrã tátil.
- Mova o controlo deslizante rodando o codificador giratório direito ⑦.

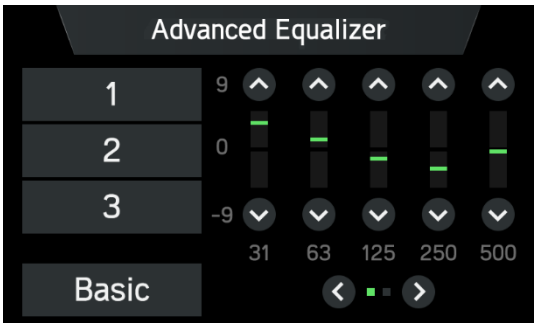
**Graves:**
Utilize esta definição para modificar as frequências baixas da fonte de áudio.

**Médios:**
Utilize esta definição para modificar as frequências médias da fonte de áudio.

**Agudos:**
Utilize esta definição para modificar as frequências altas da fonte de áudio.

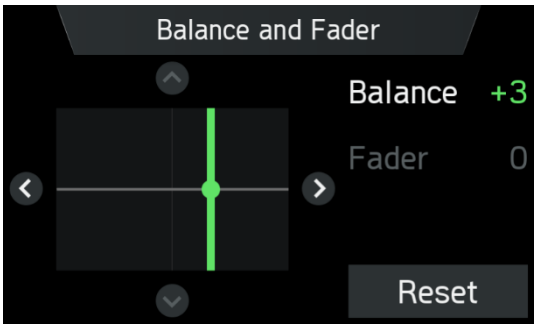
- Toque em ***Advanced*** (Avançadas) para abrir o equalizador avançado.

**Equalizador avançado:**




O equalizador avançado inclui dez controlos deslizantes (-9 a 9) para editar gamas de frequências de áudio. As definições personalizadas podem ser armazenadas em três predefinições diferentes.

**Balance (Equilíbrio) (opcional):**
Utilize esta definição para ajustar o equilíbrio de volume entre os altifalantes esquerdo e direito do veículo.




**Fader*:**
**) O fader depende da configuração do veículo.*
Utilize esta definição para ajustar o equilíbrio de volume entre os altifalantes dianteiros e traseiros do veículo.

**Alterar definições:**
Através do ecrã tátil:

- Toque com o dedo na interseção de ambas as linhas e, em seguida, segure e mova o dedo para a posição pretendida.

> Os valores de Balance (Equilíbrio) e Fader mudam de acordo com a posição da interseção.
> Intervalo de ajuste: -9 a 9

**Nota**

Toque em ***Reset*** (Repor) para alinhar a interseção centralmente.
Isto é, Balance = 0, Fader = 0

**Sons do sistema**
Ativar ou desativar os sinais sonoros (toque-clique):

Se a opção ***System sounds*** (Sons do sistema) estiver ativada, é emitido um som sempre que toca no ecrã.
Se a opção ***Sound signals*** (Sinais sonoros) estiver ativada, as seguintes ações do utilizador ou do sistema são reconhecidas com um sinal sonoro:

- **Função de rádio:**
  Quando uma estação é armazenada num botão de estação.
- **Função de multimédia:**
  Ao ativar o avanço rápido ou retroceder.

**Ajustar o volume dependente da velocidade**
Se o volume dependente da velocidade for ativado, o volume é ajustado automaticamente para compensar o ruído da estrada e do vento durante a condução.

- Prima o botão **SETUP** ⑤.

> Toque no ícone .

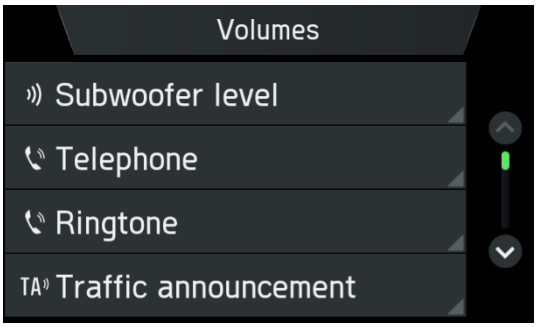
**Notas**

- Se a definição do valor dependente da velocidade for "Off", o volume não aumenta a velocidades mais elevadas do veículo.
- Se a definição do valor dependente da velocidade for "High", o volume será aumentado para o máximo em velocidades mais elevadas do veículo.

## DEFINIÇÕES DE VOLUME

### Ajustar volumes

- Prima o botão **SETUP** ⑤.
- Toque no ícone .
- Toque em ***Volumes***.




- Selecione a entrada de lista que pretende modificar.
- Ajuste o ***Volume*** para o nível pretendido.

> Os volumes selecionados são ajustados.

**Ajustar o nível do subwoofer (opcional)**
Utilize esta definição para modificar o nível do subwoofer da fonte de áudio.

**Ajustar o volume do telefone**
O volume do telefone pode ser ajustado durante uma chamada utilizando o codificador giratório esquerdo ⑧. Depois de o volume estar definido, a definição personalizada é guardada pelo sistema e é utilizada como predefinição para todas as chamadas futuras até que a definição seja novamente alterada.

**Ajustar o volume de toque**
O volume do toque reproduzido pelo sistema em caso de uma chamada recebida pode ser ajustado.

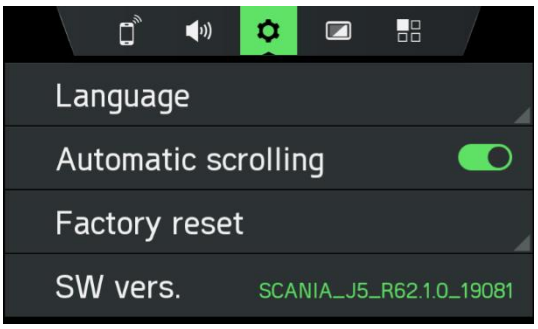
**Ajustar o volume dos anúncios de trânsito (TA)**
O volume dos anúncios de trânsito pode ser ajustado durante a mensagem utilizando o codificador giratório esquerdo ⑧. Quando a mensagem tiver sido concluída ou for cancelada, o volume será redefinido automaticamente para a definição original.

**Ajustar o volume dos sons do sistema**
O volume dos sons do sistema pode ser ajustado. Isto é apenas possível quando os sons do sistema são ativados nas definições do sistema.

**Ajustar a mistura de multimédia**
Define o volume de fundo relativo de todas as fontes de áudio (rádio ou multimédia) durante chamadas em curso, anúncios de trânsito ou notificações do sistema consoante a velocidade do veículo.
- Se o valor estiver definido como "off" (desligado), os sons de rádio/multimédia ficam em silêncio durante outros eventos de som.
- Se o valor for definido como "max" (máximo), o volume de rádio/multimédia continuará a ser reduzido.

## DEFINIÇÕES DO SISTEMA

As predefinições do sistema podem ser alteradas através do menu SYSTEM-SETTINGS (DEFINIÇÕES DO SISTEMA).
- Prima o botão **SETUP** ⑤ e toque no ícone .




Com o ecrã tátil:
- Toque num item de menu para alterar a definição.

Com o codificador giratório direito ⑦:
- Rode o codificador giratório direito ⑦ para a direita ou para a esquerda para selecionar um item do menu.
- Prima o codificador giratório direito ⑦ para alterar a definição.

**Selecionar o idioma**
Podem ser selecionados diferentes idiomas para o visor do menu. A saída de voz (opcional) também ocorre neste idioma.
- Selecione o item de menu ***Language*** (Idioma).

> É apresentada uma lista dos idiomas.

- Selecione o idioma pretendido.

> Efetuou com êxito a definição do idioma.

**Nota**

Se for selecionado ***Automatic*** (Automático), o idioma é definido através do painel de instrumentos.

**Deslocação automática**
- Ativar ou desativar a deslocação automática (toque-clique):

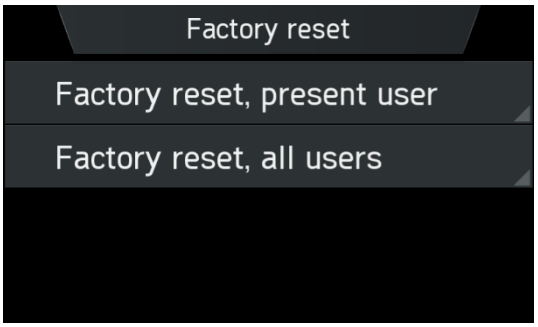
Se a opção estiver ativada, as entradas de lista que sejam demasiado longas para caber no ecrã atual serão apresentadas primeiro com três pontos no final e, depois, percorridas automaticamente da direita para a esquerda, para que o utilizador possa ler o resto do texto nas respetivas entradas.

**Nota**

Em algumas regiões, esta função não está disponível devido a restrições legais.

**Reposição de fábrica**
Esta entrada de menu fornece a opção de eliminar todos os dados pessoais do condutor individual ou definições comuns de todos os titulares de identificação de condutor do veículo.

- Selecione o item de menu ***Factory reset*** (Reposição de fábrica).




> Um ecrã solicita a aceitação do utilizador.
  - **Factory reset, present user** (Reposição de fábrica, utilizador atual) = Eliminar todos os dados pessoais.
    Depois de selecionar sim na janela pop-up “factory reset, present user” (reposição de fábrica, utilizador atual), a janela pop-up “All personal data will be deleted and system will be restarted” (Todos os dados pessoais serão eliminados e o sistema será reiniciado) será apresentadas durante o processo de eliminação de dados.
    Outra janela pop-up informa o utilizador de que os dados pessoais foram eliminados
  - **Factory reset, all users** (Reposição de fábrica, todos os utilizadores) = Eliminar dados pessoais do utilizador atual e também de outros utilizadores
  - Depois de selecionar sim na janela pop-up “factory reset, all user” (reposição de fábrica, todos os utilizadores), a janela pop-up “All personal data will be deleted and system will be restarted” (Todos os dados pessoais serão eliminados e o sistema será reiniciado) será apresentada durante o processo de eliminação de dados

**Versão do software**
- Selecione o item de menu ***SW vers*** (Versão do SW).

> A versão atual do software instalado é apresentada.

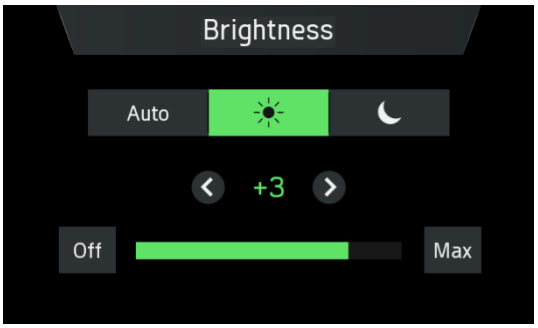
## Definições de Bluetooth

Para obter mais detalhes, consulte o capítulo "Telefone", subcapítulo "Ligação Bluetooth" ou o capítulo "Multimédia", subcapítulo "Ligação Bluetooth".

## DEFINIÇÕES DO VISOR

**Personalizar o visor**

- Prima o botão **SETUP** ⑤ e toque no ícone .
- Toque em ***Brightness*** (Luminosidade).




- Selecione a opção apropriada para ajustar a ***luminosidade*** do ecrã e ajustar o visor para corresponder às condições de luminosidade do ambiente.

**Nota**

Existem um modo automático e dois manuais ( dia ou noite) no sistema.
Se selecionar ***Auto*** (Automático), o sistema de infotainment segue o nível de luminosidade para todo o painel de instrumentos. Se selecionar (dia) ou (noite), pode definir o seu próprio nível de luminosidade.

- Selecione a opção apropriada para ativar/desativar uma ***Screen saver*** (Proteção de ecrã).

**Nota**

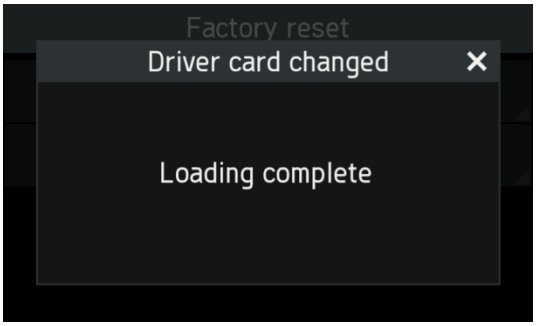
Os pontos sob uma definição indicam que ainda existem opções adicionais disponíveis. Prima os pontos para ver as outras opções.

Com o codificador giratório direito ⑦:

- Rode o codificador giratório direito ⑦ para a direita ou para a esquerda para selecionar um item do menu.
- Prima o codificador giratório direito ⑦ para alterar a definição.

## PERFIS DE CONDUTOR

O ID do seu cartão de identificação de condutor (se for utilizado um tacógrafo) será utilizado para identificá-lo como utilizador fora do sistema de infotainment. Isto é utilizado para armazenar as definições básicas e restaurá-las da próxima vez que entrar novamente no mesmo veículo.
Na primeira vez, quando o ID do condutor é inserido, a mensagem de boas-vindas abaixo é apresentada. Na próxima vez em que o mesmo ID de condutor for utilizado, em vez do ecrã de boas-vindas, é apresentada a janela pop-up "Driver card changed" (Cartão de condutor alterado).




Se o sistema de infotainment for utilizado de modo autónomo (ignição desligada), as alterações serão sempre aplicadas ao último ID de condutor utilizado.

## PROTEÇÃO CONTRA ROUBO

A proteção contra roubo é ativada quando o número IF VIN sobre a CAN não coincide com o número VIN do sistema de infotainment.

> É apresentada uma janela pop-up.

- Contacte o seu concessionário SCANIA local.

# RÁDIO

## ATIVAR O RÁDIO

- Ligue o sistema de infotainment.
- Prima o botão **RADIO** ⑪.

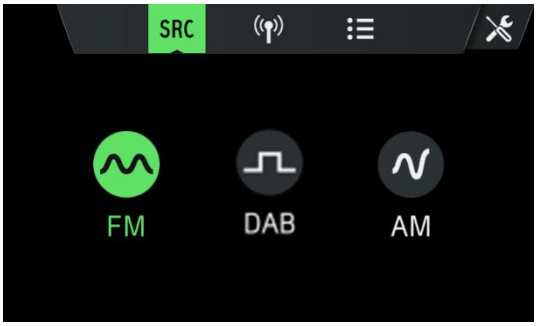
> A função de rádio é ativada.
A última estação que ouviu é reproduzida depois de ativar o rádio.

**Nota**

Se uma estação RDS estiver a ser reproduzida, as informações sobre o nome da estação e o programa serão apresentadas.

## SELECIONAR BANDA DE FREQUÊNCIA

- Prima o botão **RADIO** ⑪.
- Toque no botão ***SRC***.
- Selecione a banda de frequência pretendida.
  - ***FM***, ***AM*** ou ***DAB*** (opcional)




> A última estação da banda de frequência selecionada é reproduzida.

**Nota**

- Se a banda de frequência for alterada de FM para DAB, para AM ou vice-versa, a estação atualmente recebida permanece ativada.

### Selecionar a banda de frequência AM

Na banda de frequência AM, pode selecionar as três bandas diferentes MW, LW e SW.

- Selecione a banda de frequência ***AM***.
- Toque no botão .
- Selecione a banda de frequência AM pretendida, ***MW***, ***LW*** ou ***SW***.
- Toque no botão  para fechar o ecrã de seleção.

## ANÚNCIOS DE TRÂNSITO (TA)

A função TA está disponível apenas no modo de rádio FM.
Se a função TA estiver ativada e o sistema de infotainment receber um anúncio de trânsito de uma estação RDS, a fonte de áudio atualmente ativa é interrompida.
Uma mensagem é apresentada e o anúncio é ouvido.
Durante o anúncio, o volume só pode ser alterado utilizando o codificador rotativo esquerdo ⑧.
O anúncio de trânsito pode ser cancelado tocando em ***Cancel*** (Cancelar).
Quando o anúncio de trânsito é terminado ou cancelado, o volume é redefinido automaticamente para a definição original.

**Notas**

- Se os anúncios de trânsito estiverem ativados, o rádio será ativado em segundo plano, mesmo que a função de multimédia esteja ativada.
- Se tiver selecionado anteriormente uma estação de rádio que não divulgue anúncios de trânsito, o sistema de infotainment sintoniza automaticamente uma estação de rádio que divulgue anúncios de trânsito.
  Os anúncios de trânsito são ativados mesmo que a banda de frequência AM tenha sido selecionada previamente. Isto garante que os anúncios de trânsito locais podem ser recebidos a qualquer momento, independentemente do modo de operação selecionado.

## PESQUISA DA ESTAÇÃO

Pode definir a estação de rádio pretendida de forma automática ou manual.

Através do ecrã tátil:

| | |
|---|---|
| ⏮ | Mudar para a estação DAB anterior no conjunto DAB atualmente definido.<br>Mudar para a estação anterior na memória de estações (AM/FM).<br>Premir durante mais tempo:<br>Pesquisa automática da estação de rádio disponível anteriormente (AM/FM). |
| ⏭ | Mudar para a estação DAB seguinte dentro do conjunto DAB atualmente definido.<br>Mudar para a estação seguinte na memória de estações (AM/FM).<br>Premir durante mais tempo:<br>Pesquisa automática da estação de rádio seguinte disponível (AM/FM). |
| ◀ | Pesquisa manual de estação:<br>Diminuir a frequência (AM/FM) |
| ▶ | Pesquisa manual de estação:<br>Aumentar a frequência (AM/FM) |
| ⏪ | Mudar para o conjunto DAB anteriormente disponível. |
| ⏩ | Mudar para o conjunto DAB seguinte disponível. |

Através das teclas físicas ①:

- Pressão breve:
  Mudar para a estação armazenada seguinte/anterior (AM/FM)
  Mude para a estação DAB seguinte/anterior no conjunto DAB atualmente definido (DAB)
- Pressão longa:
  Mudar para a estação seguinte/anterior na lista de estações (AM/FM/DAB)

### Pesquisa automática de estações (AM/FM)

- Toque no ícone .

> É apresentada uma escala de frequências.

- Prima o botão ou no ecrã tátil.

> A estação disponível seguinte é recebida e reproduzida automaticamente.

- Prima o botão ou no ecrã tátil.

> A frequência é sintonizada em passos de 50 kHz (MW: 9 kHz, LW: 3 kHz e SW: 5 kHz) para cima e para baixo.

**Nota**

Se nenhuma outra estação passível de receção for encontrada, a última estação recebida é definida novamente.

### Sintonização manual (AM/FM)

Utilizando o codificador rotativo direito ⑦:

- Rode o codificador rotativo no menu RADIO (Rádio) para a direita ou para a esquerda para alterar a frequência de receção.

Utilizar o visor de frequência:

- Toque no ícone .

> É apresentada uma escala de frequências.

Execute **um** dos seguintes passos para definir manualmente a estação pretendida.

- Toque na escala de frequências.
- Toque em ou .
- Rode o codificador giratório direito ⑦ para a direita ou para a esquerda.

### Sintonizar conjuntos e estações DAB (DAB)

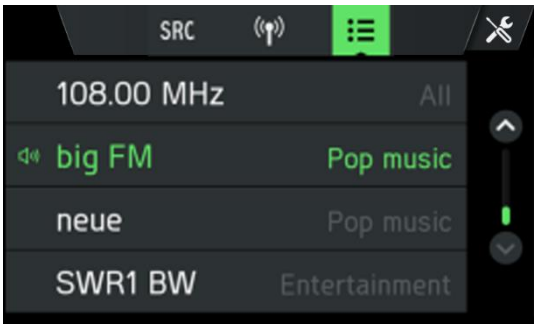
Selecione a banda de frequência DAB.

- Toque nos botões ⏪ e ⏩ para selecionar o conjunto DAB
- Toque no botão ⏮ ou ⏭ para selecionar a estação no conjunto DAB atual.

### Selecionar a estação com a lista de estações (FM/DAB)

- Toque no botão ☰ para abrir a lista de estações.

> A lista de estações é apresentada.




- Selecione a estação pretendida.

**Nota**

No modo DAB, também pode selecionar com os botões ⏪ e ⏩ entre os conjuntos DAB.

## GUARDAR ESTAÇÕES DE RÁDIO

É possível guardar estações de rádio em cada banda de frequência (AM/FM/DAB) utilizando os botões de estação.

**Notas**

- No menu de banda de frequência FM, pode guardar 18 estações FM.
- No menu de banda de frequência AM, pode guardar 6 estações AM para cada banda de frequência: LW, MW e SW
- Se o DAB estiver disponível, pode guardar 18 estações DAB.

- Selecione a banda de frequência pretendida.
- Selecione a estação pretendida.
- Se necessário, selecione o ícone para ligar a vista de botões de estação.
- Prima e mantenha premido um dos botões de estação numerados até ouvir um sinal sonoro.

> Se premir o botão de estação correspondente, obtém a estação da memória de estações.

**Notas**

Se não ouvir um sinal sonoro ao guardar a estação de rádio, os sons do sistema de infotainment podem estar desativados. Para ativar os sons do sistema, consulte o capítulo "Introdução", subcapítulo "
Personalizar definições".

Com o botão ou , pode alternar entre as diferentes fases do botão de estação.

### Obter estações de rádio

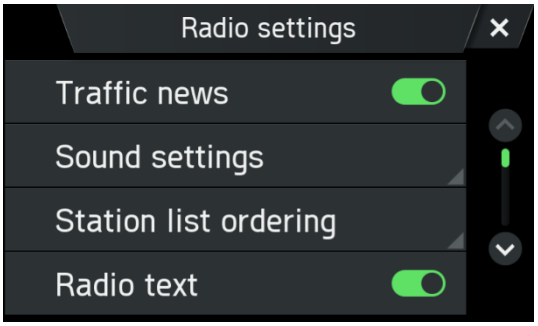
- Selecione a banda de frequência pretendida.
- Se necessário, selecione o ícone para ligar a vista de botões de estação.
- Pressione um botão de estação.

> A estação correspondente é reproduzida.

## DEFINIÇÕES DE RÁDIO

- Prima o botão **RADIO** ⑪ e toque no ícone .

> É apresentado o menu ***Radio settings*** (Definições de rádio).




Os seguintes itens de menu estão disponíveis:

- **Traffic news (Notícias de trânsito) (disponível para AM/FM/DAB)**
  Ativa ou desativa os anúncios de trânsito (TA).
- **Sound settings (Definições de som) (disponível para AM/FM/DAB)**
  O menu Sound settings (Definições de som) é apresentado. Para obter mais detalhes, consulte o capítulo "Introdução", subcapítulo "Definições de som".
- **Station list ordering (Ordenação da lista de estações) (disponível para FM)**
  O menu Station list order (Ordem da lista de estações) é aberto. Selecione se pretende ordenar as estações guardadas por ordem alfabética (A-Z) ou por frequência.
- **Radio text (Texto de rádio) (disponível para FM/DAB)**
  Activate or deactivate Radio text (Ativar ou desativar texto de rádio) (FM/DAB).
  Se o texto de rádio estiver ativado, esta opção é apresentada na reprodução de FM e DAB.
- **Alt. frequency (Frequência alternativa) (disponível para FM)**
  Ativa ou desativa a função de frequência alternativa
- **Regional (REG) (disponível para FM)**
  A regionalização só pode ser ativada se Alternative Frequency (Frequência alternativa) estiver ativada.
  Se esta funcionalidade estiver definida como ligada, não haverá movimento entre os diferentes programas regionais de uma determinada estação.
- **Aut. DAB-FM switching (Mudança automática de DAB-FM) (disponível para DAB)**
  Ativar ou desativar a função de mudança de estação para receber as estações predefinidas através de um conjunto DAB ou FM diferente quando a receção DAB for fraca.

# MULTIMÉDIA

A última fonte de multimédia selecionada pode sempre ser selecionada premindo o botão **MEDIA** ⑩.

## INFORMAÇÕES GERAIS

Para a posição da porta USB, consulte a documentação do veículo.

**Nota**

A porta USB tem de ser sempre mantida limpa e seca.

Um leitor MP3, unidade USB, cartão SD (através da porta/adaptador USB) ou dispositivo Apple® podem ser ligados à porta USB.
Se os dispositivos mencionados acima estiverem ligados à porta USB, poderá operá-lo utilizando os controlos e os menus do sistema.

**Nota**

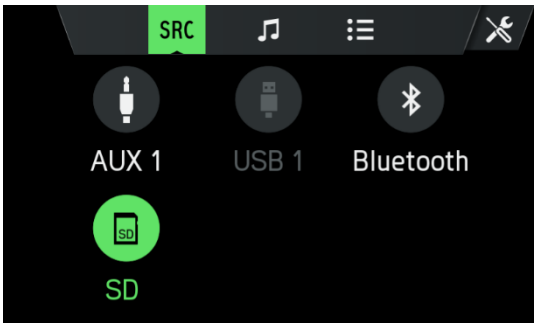
O sistema não suporta todos os leitores MP3, unidades USB, cartões SD, unidades de disco rígido ou modelos de iPod.

## INFORMAÇÕES IMPORTANTES

- Os dispositivos externos ligados à porta USB devem estar em conformidade com a especificação de armazenamento em massa USB (MSC).
- Os dispositivos ligados através de USB são suportados pela especificação USB 2.0. A velocidade máxima suportada é de 12 Mbit/s.
- Os dispositivos sem o sistema de ficheiros FAT16/FAT32 não são suportados.
- As unidades de disco rígido (HDD) não são suportadas em geral.

As seguintes restrições aplicam-se aos dados armazenados em dispositivos externos ligados à porta USB:
- Número máx. de pastas/listas de reprodução: 1000
- Número máx. de ficheiros/músicas: 4000
- Número máx. de ficheiros/músicas por pasta/lista de reprodução: 4000
- É suportada uma profundidade de hierarquia de pelo menos 8 pastas.
- Os ficheiros WMA com gestão de direitos digitais (DRM) de lojas de música online não podem ser reproduzidos.
- Os ficheiros WMA só podem ser reproduzidos se tiverem sido criados com o Windows Media Player versão 9. O suporte de versões mais recentes não pode ser garantido.
- Extensões apropriadas de listas de reprodução: m3u, .pls, wpl.
- O sistema suporta taxas de bits de até 320 kbps em 48 kHz para MP3 e até 192 kbps para WMA.

## FONTES MULTIMÉDIA




### Ficheiros de áudio de um leitor MP3, unidade USB

- Ligue o leitor MP3/a
  unidade USB a porta USB através de um cabo USB.

> Os ficheiros de áudio são reproduzidos automaticamente.
  - Ficheiros multimédia suportados: MP3, WMA, AAC, Flac, ALAC, M4A

### Reproduzir ficheiros de áudio a partir de um cartão SD

- Introduza o cartão SD na ranhura SD.

> A unidade começa a reproduzir ficheiros de áudio a partir do cartão SD.

### Reproduzir ficheiros de áudio a partir de um dispositivo Apple®

- Ligue o iPod à porta USB designada.

> A unidade começa a reproduzir ficheiros de áudio do iPod.

- Se o iPod já estiver ligado, pode ser selecionado premindo o botão **MEDIA** ⑪.
- Toque no botão ***SRC***.
- Selecione o botão ***iPod*** para ativar o modo iPod.

### Reproduzir ficheiros a partir de um dispositivo de armazenamento em massa USB

- Ligue o dispositivo USB à porta USB designada.

> A unidade começa a reproduzir ficheiros a partir do dispositivo USB.

### Ligar um dispositivo TV/EXT em AUX*

**) Interface AUX adicional apresentada no ecrã de multimédia se o veículo estiver configurado com preparação de TV.*

A unidade controla apenas o som da fonte TV/EXT. A imagem de TV é apresentada noutra unidade.

**Visualizador de imagens**

Cada imagem é apresentada no suporte de origem relativamente à sua orientação. Não existe nenhuma possibilidade de o utilizador rodar imagens.

O utilizador pode selecionar uma imagem do menu de navegação USB e, em seguida, o visualizador de imagens será apresentado. São apresentados botões no visualizador de imagens para mudar para a imagem anterior e seguinte e para fechar o visualizador de imagens. O nome do ficheiro da imagem (sem extensão de nome de ficheiro) também é apresentado no ecrã.

- Se premir qualquer parte do ecrã, botões e o nome do ficheiro voltam a aparecer.
- É possível alternar entre imagens com os botões de imagem seguinte/anterior ou deslizando para a esquerda/direita.
- Rodar o codificador direito para a direita ou para a esquerda muda para a imagem seguinte ou anterior.
- Selecionar o botão de fecho mostra novamente o menu de navegação USB.

## LIGAÇÃO DE ÁUDIO BLUETOOTH

### Informações importantes

- O sistema fornece apenas dispositivos Bluetooth que suportam A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) versão 1.2 ou posterior.
- O dispositivo Bluetooth tem de suportar AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) versão 1.0 ou posterior. Se o dispositivo não suportar AVRCP, apenas o volume pode ser controlado através do sistema.

**Nota**

Consulte as instruções de funcionamento do seu dispositivo Bluetooth antes de ligar o dispositivo Bluetooth ao sistema.

### Ligar um dispositivo Bluetooth

**Informações importantes**

- É possível ligar dois dispositivos Bluetooth ao sistema ao mesmo tempo.
- Apenas um dispositivo ligado pode ser utilizado para streaming de áudio de cada vez.
- Um máximo de 10 dispositivos podem ser emparelhados com o sistema.

Execute o seguinte procedimento para um dispositivo Bluetooth com o sistema.

- Ative a função Bluetooth no seu dispositivo Bluetooth.
- Defina a visibilidade do seu dispositivo Bluetooth para "ligado". (consulte o manual do utilizador do dispositivo Bluetooth).
- Prima o botão **SETUP** ⑤ e toque no ícone .
- Toque no item de menu ***Bluetooth***.

> É apresentado o menu BLUETOOTH SETTINGS (Definições de Bluetooth).

- Defina ***Bluetooth*** como "On" (Ligado).
- Toque em ***Search for Bluetooth devices*** (Procurar dispositivos Bluetooth).

> Os dispositivos Bluetooth dentro do alcance são apresentados.

- Selecione um dispositivo Bluetooth.

> Um código de 6 dígitos é gerado e apresentado.
> O sistema apresenta uma mensagem a perguntar se o código apresentado corresponde ao do seu dispositivo Bluetooth.

- Confirme a pergunta de segurança com "***Yes***" (Sim).
- Confirme o pedido de ligação no seu dispositivo Bluetooth.

> O dispositivo Bluetooth está ligado.
> As funções do dispositivo Bluetooth ligado são apresentadas no ecrã tátil.
> O dispositivo Bluetooth é apresentado em ***List of devices*** (Lista de dispositivos).

**Notas**

- Podem existir até 2 dispositivos Bluetooth ligados ao sistema, independentemente de serem dispositivos de streaming de áudio, telemóveis ou dispositivos combinados (por exemplo, telemóveis com leitor MP3 integrado).
- Se a ligação Bluetooth falhar, siga o procedimento para ligar novamente ou consulte o manual do utilizador do dispositivo Bluetooth.

### Aplicação Remote Control

**Nota**

O Remote Control é uma funcionalidade para controlar o rádio e multimédia quando o condutor não está atrás do volante (por exemplo, quando o condutor está deitado no beliche de descanso).

A aplicação Remote Control só pode ser utilizada para o telefone principal (Android ou Apple iOS). O controlo remoto através de um telefone secundário é ignorado.

O ícone da aplicação Remote Control que é apresentado na barra de estado será apresentado assim que a unidade principal estiver a ouvir eventos de controlo remoto do dispositivo principal.

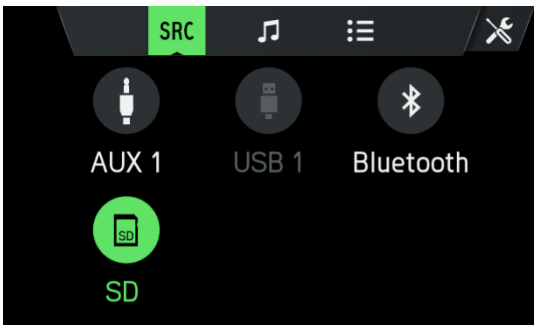
**Requisitos**
Os seguintes requisitos devem ser cumpridos para utilizar o controlo remoto do sistema:
- A função Bluetooth do sistema tem de estar ativada.
- A função Bluetooth do dispositivo externo tem de estar ativada.
- O dispositivo externo tem de ser instalado com uma aplicação de controlo remoto suportada.

**Iniciar o controlo remoto**
A ligação do controlo remoto será estabelecida na seguinte sequência:
- Ligue e configure o dispositivo externo que suporta o perfil Bluetooth SPP como o dispositivo principal com o sistema.
- Abra a aplicação suportada no dispositivo externo.
- Selecione o nome do sistema na lista de dispositivos emparelhados.

**Parar o controlo remoto**
A ligação do controlo remoto será encerrada nos seguintes casos:
- Depois de aplicação remota ser fechada no dispositivo externo.
- O dispositivo externo ou o sistema perdeu a cobertura Bluetooth.
- O dispositivo externo é removido como dispositivo principal.

## Modo de música Bluetooth

**Ativar o modo de música Bluetooth**
- Prima o botão **MEDIA** ⑩.
- Toque no botão ***SRC***.




- Selecione o botão ***Bluetooth*** para ativar o modo de música Bluetooth.

> A fonte de áudio externa pode agora ser operada através do sistema.

- Toque em ▶.

> A faixa de áudio é reproduzida.

Reproduzir a faixa de áudio seguinte:
- Toque em ⏭.

> A faixa de áudio seguinte é reproduzida.

Reproduzir a faixa de áudio anterior:
- Toque em ⏮.

> A faixa de áudio anterior é reproduzida.

Colocar a reprodução de áudio em pausa:
- Toque em ⏸.

Retomar a reprodução:

- Toque novamente em ▶.

**Nota**

Dependendo do dispositivo Bluetooth, a ativação do modo de música Bluetooth e o controlo da reprodução podem diferir.

**Requisitos**

Os seguintes requisitos têm de ser cumpridos para utilizar o modo de música Bluetooth do sistema:

- A função Bluetooth do sistema tem de estar ativada.
- A função Bluetooth da fonte de áudio Bluetooth externa tem de ser ativada (consulte o manual do utilizador do dispositivo Bluetooth).
- Dependendo da fonte de áudio Bluetooth externa, poderá ser necessário definir o dispositivo Bluetooth como "visível" (consulte as instruções do utilizador do dispositivo Bluetooth).
- A fonte de áudio Bluetooth externa tem de ser emparelhada com o sistema.

## PORTA AUXILIAR

Pode ligar fontes de áudio externas no conector AUX. Consulte os documentos do veículo para encontrar a localização da porta AUX.

**Nota**

- Nem todos os veículos têm uma porta AUX.
- A tomada AUX deve ser sempre mantida limpa e seca.
- Por exemplo, pode ligar um leitor de CD portátil à entrada AUX com uma ficha de 3,5 mm.

O nível de ganho é ajustável com 3 botões:
- Quiet (Silencioso)
- Medium (Médio)
- Loud (Alto)

**Utilizar**

- Prima o botão **MEDIA** ⑩.
- Toque no botão ***SRC***.
- Selecione o botão **AUX 1** para ativar o modo AUX.

> O sinal de áudio da fonte de áudio ligada é agora transmitido através dos altifalantes do sistema. O volume é controlado através do codificador giratório esquerdo ⑧.

## DEFINIÇÕES DE MULTIMÉDIA

- Prima o botão **MEDIA** ⑩ e toque no ícone .

> O menu ***Media settings*** (Definições de multimédia) é apresentado.

Os seguintes itens de menu estão disponíveis:
- **Traffic news** (Notícias de trânsito)
  Ativa ou desativa anúncios de trânsito.
- **Sound settings** (Definições de som)
  O menu SOUND SETTINGS (Definições de som) é aberto. Para obter mais detalhes, consulte o capítulo "Introdução", subcapítulo "Definições de som".
- **Bluetooth**
  O menu BLUETOOTH é aberto. Para obter mais detalhes, consulte o capítulo "Telefone", subcapítulo "Ligação Bluetooth"

# TELEFONE*

*) *O telefone e as definições relacionadas são funcionalidades opcionais do seu sistema de infotainment. A função de telefone também está relacionada com a transmissão de multimédia através de Bluetooth.*

**Nota**

Pode ligar telemóveis Bluetooth ao sistema quando um dispositivo mãos-livres está instalado no veículo.

Pode utilizar o seu telemóvel através do sistema. Para isso, o telemóvel tem de estar ligado ao sistema através de Bluetooth.
Se a ligação Bluetooth for estabelecida entre o sistema e o telefone, pode efetuar chamadas utilizando o microfone e o altifalante no veículo.

**Nota**

Algumas das funcionalidades de telefone podem não ser suportadas. As funções suportadas dependem do telefone e do fornecedor de serviços. Para obter mais informações sobre as funções suportadas, consulte o manual de instruções do seu telemóvel.

## INFORMAÇÕES GERAIS

**Nota**

Deve familiarizar-se com os regulamentos de segurança e as instruções do seu telefone antes de utilizar a função de telefone.

**Segurança do trânsito**

A utilização de chamadas mãos-livres durante a condução pode ser perigosa, porque a sua atenção é reduzida durante uma chamada telefónica. Estacione o veículo antes de utilizar a função mãos-livres.

**Nota**

Siga as diretrizes em áreas onde pode ocorrer interferência ou outros perigos devido ao telemóvel.

### Perfis Bluetooth

Os perfis Bluetooth HFP, PBAP, A2DP e MAP são utilizados de acordo com a norma Bluetooth. A ligação telefónica Bluetooth do sistema é certificada pelo Bluetooth Special Interest Group (SIG).
Para obter mais informações sobre as informações disponíveis na Internet, aceda à ligação:
http://www.bluetooth.com.

## Ligação Bluetooth

O Bluetooth é uma norma de rádio para a ligação sem fios de dispositivos como um smartphone ou um leitor MP3. Para estabelecer uma ligação Bluetooth ao sistema, a função Bluetooth do dispositivo Bluetooth tem de ser ativada e o dispositivo Bluetooth tem de ser definido como visível (modo de deteção).
Para obter mais informações sobre as definições necessárias do dispositivo Bluetooth, consulte as instruções do dispositivo Bluetooth. Pode ligar o dispositivo Bluetooth e o sistema através do menu BLUETOOTH SETTINGS (Definições BLUETOOTH (troca de códigos PIN entre o dispositivo Bluetooth e a linha telefónica). Execute os seguintes passos para abrir o menu BLUETOOTH SETTINGS (Definições Bluetooth):

- Prima o botão **SETUP**ⓢ e toque no ícone .
- Toque no item de menu ***Bluetooth***.

> É apresentado o menu BLUETOOTH SETTINGS (Definições de Bluetooth).

Os seguintes itens de menu estão disponíveis:

- **Bluetooth**
  Ative ou desative o Bluetooth para a unidade principal.
- **O sistema está visível**
  Esta entrada de menu faz com que a unidade principal ouça os pedidos de emparelhamento recebidos, desde que a caixa de seleção esteja na posição ativada. Esta caixa de seleção tem um temporizador de contagem regressiva, que faz uma contagem regressiva a partir dos 3:00 minutos.
- **Search for Bluetooth devices** (Procurar dispositivos Bluetooth)
  Procura apenas dispositivos não emparelhados. Se existirem dispositivos Bluetooth atualmente ligados, terão de ser desligados durante a pesquisa. Uma janela pop-up informa o utilizador.
- **List of paired devices** (Lista de dispositivos emparelhados)
  Esta é uma lista de dispositivos emparelhados, sendo cada dispositivo apresentado com o respetivo nome de dispositivo. A lista é armazenada persistentemente na unidade principal.
- **Set system name** (Definir nome do sistema)
  Esta opção permite definir o nome de sistema da unidade principal. O nome atual está incluído na entrada de menu. Após a seleção de ***Set nome do sistema*** (Definir o nome do sistema), é apresentado um teclado. O nome atual é apresentado como texto predefinido.
- **Set PIN for pairing** (Definir PIN para emparelhamento)
  Esta opção permite definir o PIN de 4 dígitos que será utilizado para cada procedimento de emparelhamento. O PIN atual está incluído na entrada de menu. Após a seleção de Set PIN (Definir PIN) para emparelhamento, é apresentado um teclado apenas com números. O PIN atual é apresentado como texto predefinido.

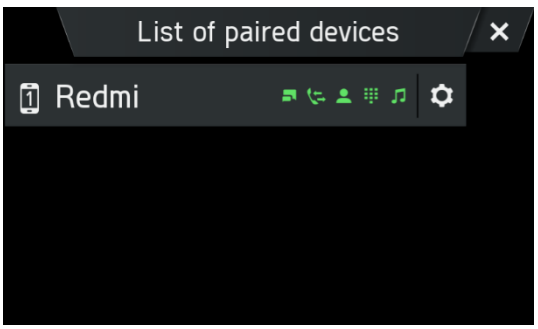
## Emparelhar um dispositivo Bluetooth

Para obter detalhes, consulte o capítulo "Multimédia", subcapítulo "Ligação de áudio Bluetooth", secção " Ligar um dispositivo Bluetooth".

## Ligação a outro dispositivo emparelhado

- Toque no menu BLUETOOTH SETTINGS (DEFINIÇÕES BLUETOOTH) em ***List of paired devices*** (Lista de dispositivos emparelhados).

> É apresentada uma lista de todos os dispositivos Bluetooth emparelhados com o sistema.




> O dispositivo Bluetooth atualmente ligado ao sistema é apresentado através do ícone .

- Selecione o dispositivo Bluetooth pretendido.

> O dispositivo Bluetooth selecionado é ligado ao sistema.
> Uma confirmação é apresentada quando a ligação Bluetooth é estabelecida com êxito.

**Nota**

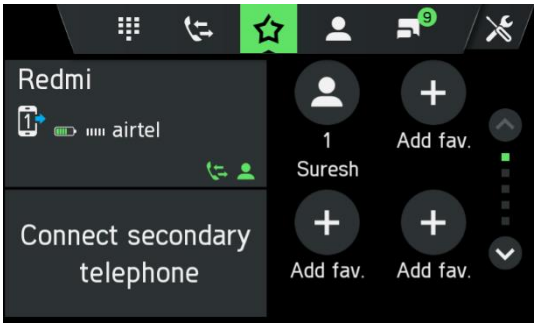
- Se outro dispositivo Bluetooth estivesse anteriormente ligado ao sistema, será agora separado.
- Podem existir até 2 dispositivos Bluetooth ligados ao sistema, independentemente de serem dispositivos de streaming de áudio, telemóveis ou dispositivos combinados (por exemplo, smartphones)
- Se a ligação Bluetooth falhar, efetue novamente o processo de emparelhamento ou leia as instruções do dispositivo Bluetooth.

### Manuseamento de dois telefones

É possível ligar 2 telefones ao mesmo tempo. Um é o telefone principal e o outro o telefone secundário. O lado esquerdo do separador de favoritos mostra informações sobre os dois telefones. Os favoritos, a lista de chamadas, a agenda e as mensagens serão sempre provenientes do telefone principal. No separador Favourites (Favoritos), é possível trocar (ícone ) o telefone principal e secundário.

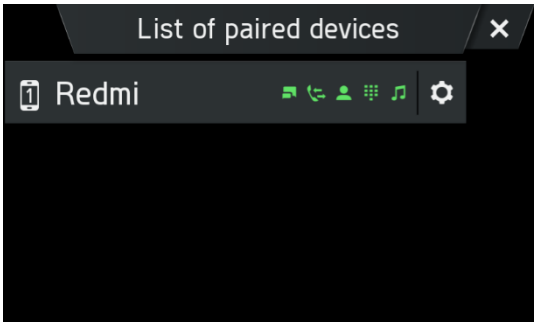
No separador Favourites (Favoritos), também é possível selecionar qual o telefone que deve ser utilizado para chamadas efetuadas ao marcar o número a partir dos favoritos, das listas de chamadas, da agenda ou das mensagens. A seta azul indica que telefone é utilizado para chamadas efetuadas. No teclado, o telefone requerido pode ser selecionado diretamente para estabelecer a chamada.

### Eliminar um dispositivo emparelhado




- Toque no menu BLUETOOTH SETTINGS (DEFINIÇÕES BLUETOOTH) em ***List of paired devices*** (Lista de dispositivos emparelhados).

> É apresentada uma lista de todos os dispositivos Bluetooth emparelhados com o sistema.




- Toque em junto ao dispositivo Bluetooth pretendido
- Selecione o dispositivo Bluetooth pretendido.
- Toque em ***Delete pairing*** (Eliminar emparelhamento).
- Toque em ***Yes*** (Sim) para confirmar a eliminação).

> O dispositivo é eliminado da lista de dispositivos emparelhados.

## CHAMADA DE EMERGÊNCIA

**Nota**

- Por vezes, não é possível fazer uma chamada de emergência devido a um sinal fraco. Por isso, não deve confiar no telemóvel para chamadas essenciais (por exemplo, uma emergência médica). Em algumas redes, é necessário um cartão SIM válido corretamente configurado no telefone. Em determinadas circunstâncias, as chamadas de emergência não podem ser efetuadas através da rede móvel. Por vezes, as chamadas de emergência não são possíveis quando determinados serviços de rede e/ou funções telefónicas são ativados. Para mais informações, contacte a sua operadora de rede.
- O número de emergência varia consoante a região e o país. Solicite o número para chamadas de emergência correto para a região relevante.

## FAZER UMA CHAMADA DE EMERGÊNCIA

- Selecione o número de emergência (por exemplo, 112).

> É ligado ao centro de chamadas de emergência.

- Informe o pessoal de serviço sobre a emergência.
- Não desligue até que o centro de contacto de emergência lhe peça para o fazer.

## OPERAÇÃO

Quando a ligação Bluetooth tiver sido estabelecida, pode executar as funções no seu telefone através do sistema.

**Nota**

Pode utilizar o telemóvel no modo mãos-livres.

Quando a ligação Bluetooth é estabelecida entre o telemóvel e o sistema, os dados do telemóvel são enviados para o sistema. Este processo pode demorar algum tempo. O período depende do telemóvel e da quantidade de dados enviados. O funcionamento de telemóveis no sistema pode ser restringido durante este período de tempo.

**Nota**

Nem todos os telemóveis suportam as funções de ligação telefónica.

### Elementos de controlo no painel de controlo

- Codificador giratório esquerdo ⑧ para controlo de volume.
- O botão **TELEPHONE** ③ apresenta o menu do telefone.

## MODO MÃOS-LIVRES

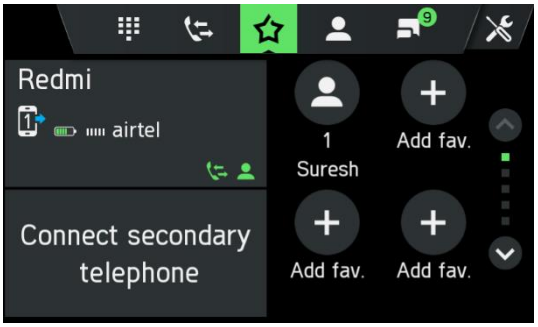
- Certifique-se de que a funcionalidade Bluetooth está ativada no sistema.
- Certifique-se de que a função Bluetooth está ativada no telefone (para ativar o Bluetooth, consulte as instruções de utilização do dispositivo).
- O telemóvel tem de ser definido como "visível" (consulte as instruções do dispositivo).

O telemóvel tem de estar ligado ao sistema. Consulte o capítulo "Multimédia", subcapítulo "Ligação de áudio Bluetooth", secção "Ligar um dispositivo Bluetooth".

### Ativar o modo mãos-livres

- Prima o botão **TELEPHONE** ③.

> É apresentado o menu TELEPHONE (Telefone).




**Nota**

Se a indicação "No telephone" (Sem telefone) aparecer continuamente, verifique se o Bluetooth está ativado e se o telefone está ligado ao sistema. Nenhum telefone será apresentado no separador de favoritos se apenas o serviço de música estiver ativo.

Toque em na lista de dispositivos emparelhados para detetar que serviço está ativo/passivo.

> O telemóvel está agora ligado ao sistema através de Bluetooth e a função mãos-livres está ativada.

**Nota**

Pode demorar algum tempo até que as opções ***Phone book*** (Agenda) e ***Call*** (Ligar) sejam ativadas. O motivo é que os dados da agenda e as listas de chamadas são enviados do telemóvel para o sistema.

## Utilizar a agenda

Os contactos na agenda telefónica são armazenados com vários números de telefone (mais de 5), endereço, notas e imagens.

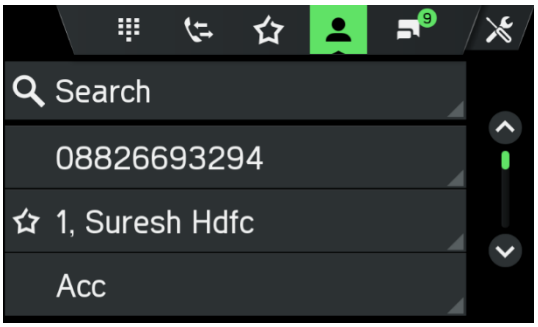
**Nota**

- O endereço no telemóvel tem de ter campos separados para país, cidade, rua e código postal.
- Pelo menos os seguintes campos têm de estar preenchidos: País, cidade ou código postal e rua.
- Não utilize abreviaturas como Est. em vez de Estrada ou R. em vez de Rua.
- O nome do país deve ser introduzido no mesmo idioma definido no sistema de infotainment. Por exemplo, Suécia se o idioma utilizado for o inglês ou o Sverige se o idioma utilizado for o sueco.
- Por exemplo, um formato de endereço correto se o idioma estiver definido para inglês:

| | |
|---|---|
| Granparksvägen 10 | (rua + número da porta) |
| 151 48 Södertälje | (código postal e/ou cidade) |
| Sweden | (Nome do país) |

Para fazer uma chamada utilizando a agenda:

> Toque no símbolo no menu do telefone.
> O menu PHONE BOOK (Agenda) é apresentado.




- Percorra a lista de entradas da agenda e selecione o contacto pretendido.

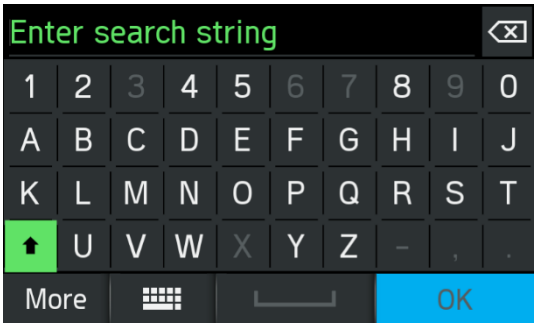
> O(s) número(s) de telefone selecionado(s) é/são apresentado(s).

- Para iniciar uma chamada, selecione o número de telefone pretendido.

### Pesquisar um número de telefone

Se a agenda contiver muitas entradas, pode procurar o contacto pretendido utilizando a opção de pesquisa.

> Toque em ***Search*** (Pesquisar) no menu PHONE BOOK (Agenda).
> O menu SEARCH (Pesquisar é apresentado.




- Para ver todas as entradas que começam por uma determinada letra, introduza a letra.

**Nota**

Toque em para eliminar uma entrada do visor. A entrada no seu telefone continua a existir.

### Utilizar listas de chamadas

As chamadas recebidas, efetuadas e perdidas são registadas na lista de chamadas.

- Toque na lista de chamadas no menu TELEPHONE (Telefone).
> O menu CALL LIST (LISTA DE CHAMADAS) é apresentado.
- Para efetuar uma chamada, selecione o número pretendido na lista.

### Selecione um número de telefone novamente

O último número de telefone selecionado pode ser repetido.

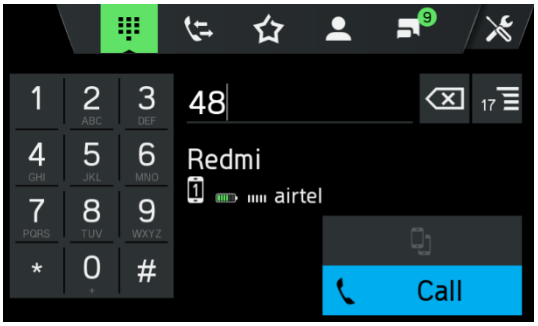
- Toque no símbolo no menu do telefone.
- O número de telefone marcado anteriormente é apresentado a cinzento no campo de entrada.
- Toque em ***Call*** (Ligar).
> O número de telefone apresentado é selecionado.

**Nota**

Os números de telefone não são guardados se o sistema estiver desligado ou se o telemóvel for trocado.

## Introduzir um número de telefone

Toque no ícone no menu TELEPHONE (Telefone).
> É apresentado o ecrã abaixo.




- Para iniciar uma chamada, introduza o número de telefone pretendido.
- Utilize o ícone para eliminar entradas incorretas.
- Toque em ***Call*** (Ligar).

> O número de telefone introduzido é selecionado.

**Mostrar contatos correspondentes**
Se o utilizador introduzir um número, os contactos correspondentes da agenda ou dos favoritos são apresentados com o respetivo nome de contacto. O número de contactos correspondentes é apresentado no botão de lista .

Esta lista é atualizada com cada novo número introduzido.
Assim que o utilizador selecionar um contacto correspondente, é estabelecida uma chamada para esse contacto.

## Acesso à caixa de correio

- Introduza o número de telefone do telemóvel ligado manualmente.
  Consulte o capítulo "Introduzir um número de telefone".
- Selecione a entrada de correio com o número de telefone do telemóvel ligado.

**Nota**

Poderá ser necessário introduzir uma palavra-passe da caixa de correio no telemóvel para aceder à caixa de correio.

## Chamada recebida

Quando uma chamada é recebida no modo de áudio (por exemplo, quando o rádio está ligado), a fonte de áudio ativa é silenciada e permanece assim até que a chamada termine.
É apresentada uma mensagem com o número de telefone ou nome (se disponível) do autor da chamada.

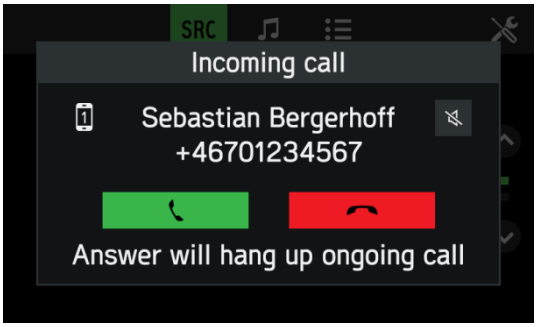
**Atender a chamada:**

- Toque no botão verde no ecrã.

**Rejeitar chamada:**

- Toque no botão vermelho no ecrã.

**Uma segunda chamada recebida**
Se receber uma segunda chamada durante uma chamada ativa, é apresentada uma mensagem com o número de telefone ou o nome (se disponível).




**Nota**

Se a sua operadora disponibilizar este serviço, pode ouvir a chamada em espera para a segunda chamada.

Para atender a segunda chamada e terminar a primeira:

- Toque no botão verde no ecrã.

Para rejeitar a segunda chamada e continuar a primeira:

- Toque no botão vermelho no ecrã.

## FUNÇÕES DURANTE A CHAMADA

O menu TELEPHONE (Telefone) é apresentado durante a chamada atual.

### Desativar temporariamente o modo mãos-livres

- Toque no ícone
> A chamada pode ser continuada apenas através do telemóvel.

Para regressar ao modo mãos-livres,

- toque novamente no ícone .

### Desativar temporariamente o microfone

- Toque no ícone .
> O microfone é silenciado e o autor da chamada deixa de o conseguir ouvir.

Para ligar o microfone novamente:

- Toque no ícone novamente.

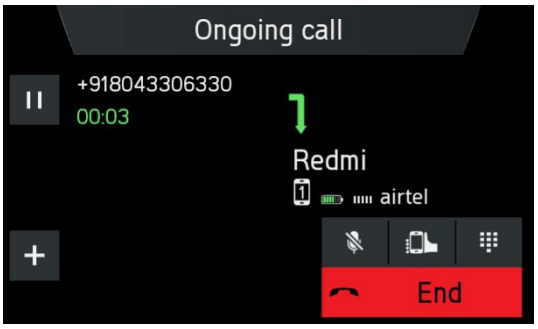
Se o microfone do portal do telefone estiver desativado, o ícone na ecrã acende a verde.

**Nota**

Se a ignição estiver desligada durante uma chamada telefónica, a ligação permanecerá ativa até ao fim da conversação.

### Adicionar chamada - Teleconferência

Esta opção permite que o utilizador marque um segundo número. É possível introduzir um número, selecionar um contacto da agenda ou da lista de favoritos e selecionar um contacto das listas de chamadas. A chamada em curso é colocada em espera quando uma nova chamada está a ser estabelecida.




- No menu ONGOING CALL (Chamada em curso), toque no ícone .

> O menu ADD A CALL (Adicionar uma chamada) é apresentado.

- Selecione a opção pretendida.
- Toque em ***Call*** (Ligar).
- Para unir as duas chamadas ativas, toque no ícone .

### Terminar a chamada

- Toque no botão vermelho no ecrã para terminar a chamada.

## CONFIGURAÇÃO DA AGENDA

Se tiver ligado um telemóvel ao sistema, a agenda do seu telemóvel com números de telefone e nomes (se disponível) é transferida automaticamente para o sistema.
Dependendo dos números que se encontram na sua agenda e do telefone ligado, isso pode demorar vários minutos.
Desde que o telemóvel esteja ligado à unidade, os números de telefone são armazenados continuamente no sistema.
Se guardar novas entradas na agenda do seu telemóvel, pode transferi-las para o sistema através do menu TELEPHONE SETTINGS (DEFINIÇÕES do telefone).

Cada entrada da agenda (contacto) pode incluir um nome e apelido e mais de 5 números de telefone em diferentes categorias "Office" (Escritório), "Private" (Privado), "Other" (Outro) e "Mobile" (Telemóvel). A agenda do telemóvel pode conter algumas informações que não são transferidas para o sistema.
Pode armazenar até 1000 contactos.

### Atualizar a agenda

- Prima o botão **SETUP** ⑤.
- Toque no ícone .
- Toque em ***Bluetooth***.
- Toque em ***Update contact list*** (Atualizar a lista de contactos).

> A transferência dos dados do telemóvel ligado é iniciada.

**Nota**

Dependendo dos números que se encontram na sua agenda e do telemóvel ligado, isto pode demorar vários minutos.

### Ordenar a agenda

- Prima o botão **SETUP** ⑤.
- Toque no ícone .
- Toque em ***Bluetooth***.
- Toque em ***Phonebook sorting*** (Ordenação da agenda).
- Escolha um tipo de ordenação.

> A lista de contactos é ordenada.

### Agenda no cartão SIM ou na memória do telefone

Existem duas listas telefónicas diferentes nos telemóveis: a do cartão SIM e a do próprio telemóvel.

**Nota**

Para obter detalhes, consulte as instruções do seu telemóvel.

Ambas as listas telefónicas do telemóvel ligado são transferidas para o sistema.
Pode apresentar as entradas de ambas as listas telefónicas transferidas (que estão disponíveis).

**Nota**

Alguns telemóveis não permitem o acesso à lista telefônica do cartão SIM e/ou do telemóvel.

### Adicionar favoritos

Pode adicionar 20 contactos da agenda como favoritos.

- Prima o botão **TELEPHONE** ③.
- Toque em .
- Toque em ***Add fav.*** (Adicionar favorito).

> O menu PHONE BOOK (agenda) é apresentado.

- Selecione um contacto na agenda.
- O contacto selecionado é adicionado como favorito.

### Eliminar favoritos

- Prima o botão **TELEPHONE** ③.
- Toque em .
- Selecione um favorito.

> O contato é apresentado.

- Toque no ícone .
- Confirme a pergunta de segurança com ***Yes*** (Sim).

> O favorito é eliminado.

### Apresentar mensagens de texto

**Nota**

Esta função não é fornecida por todos os telemóveis.
Em algumas regiões, esta função não está disponível devido a restrições legais.

- Prima o botão **TELEPHONE** ③.
- Toque em .

> O menu TEXT MESSAGES (Mensagens de texto).

- Selecione uma mensagem de texto na lista.

> A mensagem de texto é apresentada.

**Nota**

Pode ligar ao remetente de uma mensagem de texto apresentada.

- Toque em ***Call*** (Ligar).

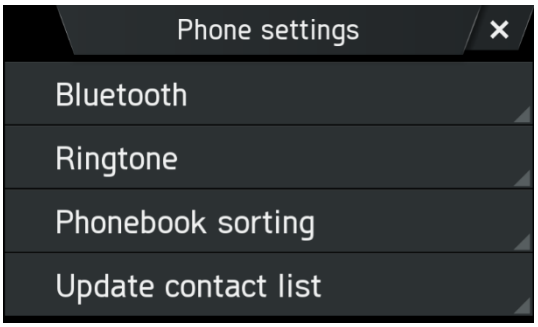
## DEFINIÇÕES DO TELEFONE

**Nota**

O menu TELEPHONE SETTINGS (Definições do telefone) está apenas disponível se um dispositivo Bluetooth estiver ligado ao rádio.

- Prima o botão **TELEPHONE** ③ e toque no ícone .

> O menu TELEPHONE SETTINGS (Definições do telefone) é apresentado.




Os seguintes itens de menu estão disponíveis:

- **Bluetooth**
  O menu BLUETOOTH SETTINGS (Definições Bluetooth) é aberto. Para obter mais detalhes, consulte o capítulo "Telefone", subcapítulo "Ligação Bluetooth".
- **Ringtone** (Toque)
  Para o telefone principal e secundário, o utilizador pode selecionar entre o toque do telefone ou 3 toques disponíveis no sistema de rádio e pode ajustar o volume do toque. A predefinição para os toques é o toque do telefone para ambos.
- **Phonebook sorting** (Ordenação da agenda)
  Selecione entre as opções de ordenação "First name, Last name" (Nome próprio, Apelido) e "Last name, First name" (Apelido, Nome próprio)
- **Update contact list** (Atualizar lista de contactos)
  Permite iniciar a atualização da agenda do telefone ligado manualmente. A opção de atualização da lista de contactos está a cinzento enquanto o sistema não estiver pronto para a transferência da agenda(sincronização não concluída).

# APÊNDICE

## FUNCIONALIDADES/DEFINIÇÕES OPCIONAIS

As funcionalidades e definições opcionais podem não ser suportadas pela configuração do seu veículo e pelo estado do seu dispositivo.

### Definições de volume – Mistura de volume

- Prima o botão **SETUP** ⑤.
- Toque no ícone .
- Toque no ícone ***Volume settings*** (Definições de volume).

Define o volume de fundo relativo de todas as fontes de áudio (rádio ou multimédia) durante chamadas em curso, anúncios de trânsito ou notificações do sistema consoante a velocidade do veículo.

- Se o valor estiver definido como "off" (desligado), os sons de rádio/multimédia ficam em silêncio durante outros eventos de som.
- Se o valor for definido como "max" (máximo), o volume de rádio/multimédia continuará a ser reduzido.

# INFORMAÇÕES DE CERTIFICAÇÃO

**Declaração de conformidade CE**

A Harman Becker Automotive Systems GmbH declara que esta unidade, a Scania AUS4, está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições pertinentes da Diretiva 1999/5/CE.

CE

**Aprovação do tipo ECE**

A unidade SCANIA AUS4 foi revista pela Diretiva UN/ECE R10 e registada e homologada pela autoridade "snch" no Luxemburgo. Isso é demonstrado pelo número de homologação que se segue.

E13 **10R - 05 13782**

**Aprovação de Bluetooth**

Aprovação de Bluetooth para SCANIA AUS4

***Bluetooth®***
Design qualificado
Número de identificação D031838